



MHMPXPAR817Z

## SMLOUVA O VÝPŮJČCE č. VYP/35/04/006369/2019

stejnopis č. 1

kteřou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavírají podle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, (dále také jako „smlouva o výpůjčce“ nebo „smlouva“)

Smluvní strany:

### Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské náměstí 2/2, 110 01 Praha 1

zastoupené Ing. Janem R[REDACTED], ředitelem odboru hospodaření s majetkem MHMP

IČO: 000 64 581

DIČ: CZ00064581, plátce DPH

*dále jen „půjčitel“*

a

### Městská část Praha 11

se sídlem Ocelíkova 672/1, 149 00 Praha 11 - Háje

zastoupená Jiřím D[REDACTED] starostou

IČO: 002 31 126

*dále jen „vypůjčitel“*

## I. Předmět výpůjčky

1. Půjčitel je výlučným vlastníkem pozemku parc. č. 581 – zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je budova č. p. 100, K Milíčovu 8, to vše v kat. území Háje, obec Praha, tak, jak je vše zapsáno na LV č. 793 vedeném u Katastrálního úřadu pro hl. m. Prahu, Katastrální pracoviště Praha. Vlastnické právo k uvedenému pozemku a budově nabyl půjčitel na základě kupní smlouvy č. B/21/504/02/64/97 ze dne 17. 11. 1997, v katastru nemovitostí označené jako Kupní smlouva V11 19310/1997.
2. Správcem nemovitostí je na základě smlouvy o správě nemovitostí, uzavřené mezi hl. m. Prahou a společností Q-Facility a.s., se sídlem Na Příkopě 859/22, 110 00 Praha 1 - Nové Město, IČO: 072 86 368, tato společnost (*dále jen „správce“*). Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčitelu jsou uvedeny v příloze č. 1, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.
3. Půjčitel přenechává vypůjčitelu do užívání kryté skladové prostory (dle iDES č. 104) umístěné v budově označené č. 09, sestávající z místnosti č. 9.01 **o celkové výměře 413,6 m<sup>2</sup>** tak, jak je uvedeno v příloze č. 2, která tvoří nedílnou součást této smlouvy (*dále jen jako „předmět výpůjčky“*).

## II. Účel výpůjčky

Vypůjčitel bude předmět výpůjčky uvedený v čl. I. odst. 3 této smlouvy užívat jako skladové prostory za účelem uskladnění vybavení jednotky Sboru dobrovolných hasičů městské části Praha 11.

## III. Doba výpůjčky

Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od **1. 5. 2019** do **30. 6. 2019**.

#### IV. Úhrada za služby spojené s výpůjčkou

1. Vypůjčitel se zavazuje uhradit náklady za služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky a uvedené ve výpočtovém listu zálohovou částkou. Zálohová částka bude uvedena ve výpočtovém listu vystaveném správcem do 30 dnů ode dne platnosti této smlouvy o výpůjčce. Výpočtový list se stane nedílnou součástí smlouvy o výpůjčce. Částky uvedené ve výpočtovém listu jsou závazným podkladem pro úhrady služeb prostřednictvím správce. Poplatky za služby podle výpočtového listu jsou splatné nejpozději do posledního dne kalendářního měsíce na účet půjčitele, č. účtu **899028-5157-998/6000** vedený u PPF banky a.s., Evropská 2690/17, 160 41 Praha 6.
2. Vyúčtování zálohových plateb za služby provede správce v souladu s „Pravidly o poskytování a rozúčtování plnění nezbytných při užívání bytových a nebytových jednotek“ schválených usnesením Rady HMP č. 0962 ze dne 24. 6. 2003
3. Vypůjčitel bere na vědomí, že částky uvedené ve výpočtovém listu mohou být změněny na základě změny výše poplatků oznámených příslušnými dodavateli.
4. Vypůjčitel se zavazuje přistoupit na zvýšení zálohy uvedené ve výpočtovém listu.
5. Obvyklé náklady spojené s užíváním předmětu výpůjčky nese vypůjčitel.
6. Úhrady za služby, které nejsou uvedené ve výpočtovém listu, hradí vypůjčitel přímo dodavatelům těchto služeb.

#### V. Závazková část

1. Vypůjčitel přejímá předmět výpůjčky ve stavu, v jakém se nachází ke dni započaté výpůjčky.
2. Vypůjčitel je povinen:
  - a) užívat předmět výpůjčky jako řádný hospodář a pouze k účelu stanovenému v této smlouvě,
  - b) zajišťovat po dobu výpůjčky průběžný úklid předmětu výpůjčky,
  - c) řádně a včas platit úhrady dle ustanovení čl. IV. této smlouvy,
  - d) zajistit si ochranu veškerého zařízení a techniky umístěné v předmětu výpůjčky,
  - e) po celou dobu výpůjčky dodržovat nařízení vlády 272/2011 Sb. o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací. V případě překročení přípustných hodnot se vypůjčitel vystavuje nebezpečí sankcí,
  - f) při skončení výpůjčky vyklidit předmět výpůjčky a vyklizený odevzdat půjčiteli, zastoupenému správcovskou společností v řádném stavu, nejpozději druhý pracovní den následující po dni skončení výpůjčky. O předání bude pořízen předávací protokol.
3. Vypůjčitel se zavazuje:
  - a) pečovat o to, aby na předmětu výpůjčky nevznikla škoda, příp. odstranit veškeré vady na předmětu výpůjčky, které způsobil vypůjčitel nebo ostatní osoby prodlévající v předmětu výpůjčky se souhlasem vypůjčitele, popř. nahradit půjčiteli takto způsobenou škodu,
  - b) umožnit po předchozím oznámení půjčiteli, resp. správci předmětu výpůjčky, vstup na předmět výpůjčky za účelem provedení potřebné úpravy nebo údržby věci apod. Předchozí oznámení se nevyžaduje, je-li nezbytné zabránit škodě (např. havárie, požáru na předmětu výpůjčky apod.) nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení; ke vstupu je půjčitel, resp. správce předmětu výpůjčky, oprávněn i v nepřítomnosti vypůjčitele.
4. Vypůjčitel nesmí přenechat předmět výpůjčky ani jeho část do užívání jinému bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.

5. Vypůjčitel nesmí zřídit třetí osobě k předmětu výpůjčky užívací právo bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
6. Případné škody na zdraví a majetku budou připsány k tíži vypůjčitele.

#### **VI. Skončení výpůjčky**

1. Výpůjčka touto smlouvou založená skončí:
  - a) uplynutím sjednané doby výpůjčky,
  - b) užije-li vypůjčitel předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou,
  - c) pokud půjčitel nevyhnutelně předmět výpůjčky potřebuje z důvodu, který nemohl při uzavření této smlouvy předvídat, může se domáhat vrácení předmětu výpůjčky.

#### **VII. Smluvní pokuty**

1. Za porušení níže uvedených smluvních povinností je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli tyto smluvní pokuty:
  - a) za užívání předmětu výpůjčky v rozporu s účelem výpůjčky dle čl. II. této smlouvy smluvní jednorázově pokutu ve výši 10.000 Kč (slovy: deset tisíc korun českých),
  - b) v případě, že vypůjčitel nepředá předmět výpůjčky ve stanovené lhůtě, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 100 Kč (slovy: sto korun českých) za každý i jen započatý den prodlení se splněním této povinnosti, a to do dne předání předmětu výpůjčky,
  - c) za porušení povinnosti oznámit místo doručování korespondence podle čl. VIII. odst. 1 věty druhé této smlouvy je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 100 Kč (slovy: sto korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinnosti trvat,
2. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků půjčitele na náhradu škody vůči vypůjčiteli a lze je požadovat kumulativně.

#### **VIII. Závěrečná ujednání**

1. Veškeré písemnosti, výzvy a oznámení se doručují na adresu půjčitele nebo vypůjčitele uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pokud v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně adresy některého z účastníků smlouvy, je povinen tento účastník neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi tuto změnu, a to způsobem dle předchozí věty. (Písemnost, výzva, oznámení, to vše pro účel úpravy doručování dále jen jako „zásilka“.)
2. Doručování korespondence se uskutečňuje s odkazem na ustanovení § 573 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
3. Vztahy mezi půjčitelem a vypůjčitelem neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, a ostatními platnými právními předpisy.
4. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto hl. m. Praha potvrzuje, že záměr vypůjčit nemovitost uvedenou v čl. I odst. 3 této smlouvy



byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu hl. m. Prahy pod č. evid. HOM-2709/2019 v období od 19. 3. 2019 do 3. 4. 2019.

5. Pokud kterékoliv ustanovení této smlouvy nebo jeho část bude neplatné či nevynutitelné a/nebo se stane neplatným či nevynutitelným a/nebo bude shledáno neplatným či nevynutitelným soudem či jiným příslušným orgánem, pak tato neplatnost či nevynutitelnost nebude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních ustanovení smlouvy nebo jejich částí.
6. Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze se souhlasem obou smluvních stran formou písemných dodatků k této smlouvě.
7. Oběma smluvními stranami bylo sjednáno, že vypůjčitelé po skončení výpůjčky nenáleží nárok za poskytnutí jakékoliv náhrady za finanční prostředky vložené do realizace jakýchkoliv změn předmětu výpůjčky, tedy ani nárok na úhradu protihodnoty toho, o co se zvýšila hodnota předmětu výpůjčky.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
9. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě (v čl. I.-VIII. této smlouvy) nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
10. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí půjčitel.
11. Tato smlouva byla vyhotovena ve čtyřech stejnopisech o čtyřech stranách textu a dvou přílohách, z nichž vypůjčitel a správce obdrží jeden a půjčitel dva stejnopisy.
12. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem **1. 5. 2019.**
13. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly, její obsah je srozumitelný a určitý, že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být řádně plněna, nebo které by způsobovaly neplatnost této smlouvy a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti právně jednat, a dále že tato smlouva nebyla ujednána v rozporu se zákonem a nepříčí se dobrým mravům a veškerá prohlášení v této smlouvě odpovídají skutečnosti, což vše níže stvrzují svými podpisy

**Přílohy:** Příloha č. 1 - Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčitelé  
Příloha č. 2 - Plánek se zákresem předmětu výpůjčky

V ..... 2019  
.....  
.....

V Praze dne 30 -04- 2019  
.....



**Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčitelu**

**1. Správce je zejména oprávněn a povinen:**

- předávat a přejímat předmět výpůjčky,
- stanovovat výši záloh na úhradu za plnění poskytovaná v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky, provádět jejich vyúčtování, vybírat a vymáhat na účet správy hl. m. Prahy příslušné částky včetně poplatků z prodlení a smluvních pokut, a to i soudně,
- vymáhat, a to i soudně, na vypůjčitelu (případně jeho právních nástupcích) anebo třetích osobách odstranění škod, za něž vypůjčitel odpovídá, a plnění povinností k drobným opravám a běžné údržbě a to náhradou v penězích anebo uvedením v řádný anebo původní stav,
- po předchozím upozornění vstupovat do všech prostor předmětu výpůjčky za účelem kontroly stavu a způsobu jejich užívání,
- zajišťovat a provádět opravy předmětu výpůjčky, které jsou povinností půjčitele,
- veškerá podání, žádosti a návrhy činí vypůjčitel půjčitelu prostřednictvím správce.

**2. Správce není oprávněn:**

- uzavírat smlouvu o výpůjčce, měnit její obsah,
- dávat souhlas ke stavebním úpravám a podstatným změnám předmětu výpůjčky.

**Pro styk s vypůjčitelem je určeno pracoviště správce:**

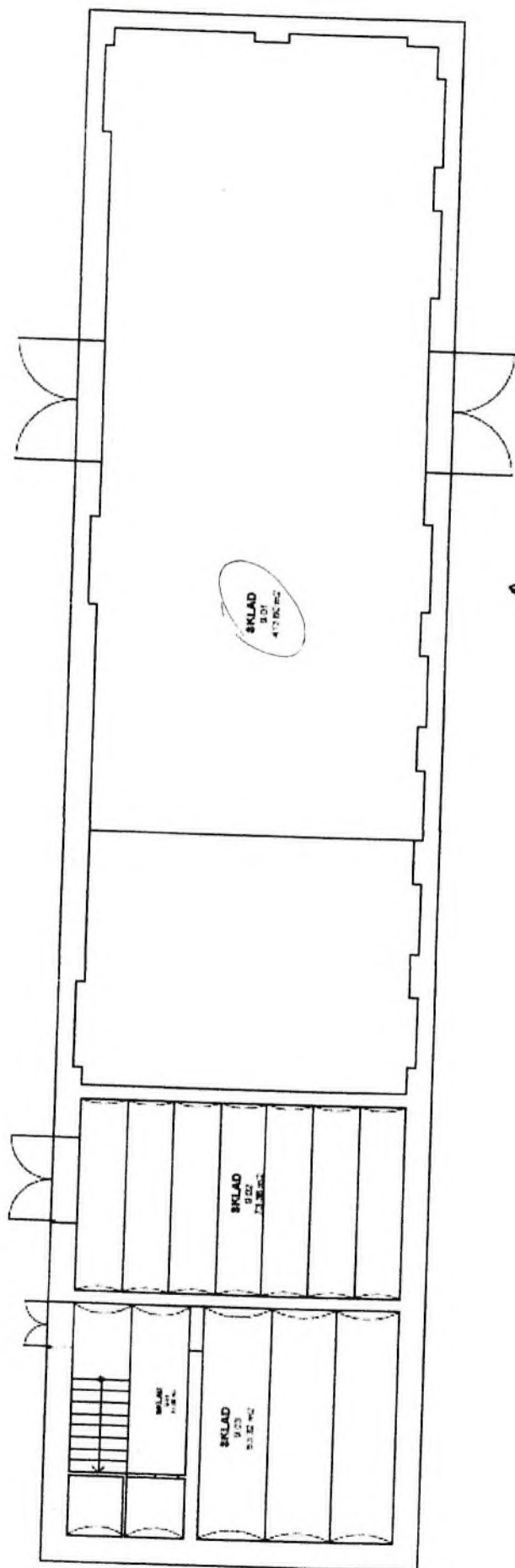
**Q-Facility a.s.**

Veronské náměstí 597, 109 00 Praha 15

technik: 724 [redacted] vana K [redacted]

předpis nájmu: 274 [redacted] - Ing. T [redacted]

OBJEKT č. 09



SKLAD č. 9.01  
413,6 m<sup>2</sup>